Porównanie tłumaczeń Hioba 12:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Doprowadza do wielkości\* narody, a potem je gubi, rozprzestrzenia narody,\*\* a potem je uprowadza.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) doprowadza do wielkości, מַׂשְּגִיא (masgi’), arameizm, tylko w <x>220 8:11</x>;<x>220 36:24</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Wg pięciu Mss: ludy, לְאֻּנִים . [↑](#footnote-ref-3)